

Distr.: General
26 January 2004
Arabic
Original: English



بيان أدلى به رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٤٩٠٣ التي عقدها مجلس الأمن في ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون: "المصالحة الوطنية في مرحلة ما بعد الصراع: دور الأمم المتحدة"، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي باسم المجلس:

"اجتمع مجلس الأمن في ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ للنظر في مسألة "المصالحة الوطنية في مرحلة ما بعد الصراع: دور الأمم المتحدة". وأعرب الأعضاء عن آرائهم وتفهمهم لهذه المسألة، وأكدوا من جديد الأهمية الحيوية لهذه المسألة، وشددوا على ضرورة التعاون الوثيق في منظومة الأمم المتحدة، بما فيها المجلس، بشأن هذه المسألة.

"وأبرزت البيانات المهام الكبيرة التي يتوجب النهوض بها في مرحلة ما بعد الصراع تحقيقاً لهدف المصالحة الوطنية، وشددت على أهمية التجارب والخبرات ذات الصلة المتوافرة داخل منظومة الأمم المتحدة وفي الدول الأعضاء.

"وارتأى الأعضاء أنه من الملائم مواصلة بحث الكيفية التي يمكن بها الاستفادة من تلك الخبرات والتجارب المستمدة من عدة مجالات رئيسية وتوجيهها بحيث يتيسر على المجلس وعلى منظومة الأمم المتحدة وأعضائها بوجه أعم وعلى المجتمع الدولي ككل الاستعانة بها على نحو أسرع، وبحيث يمكن، عند الاقتضاء، استخلاص دروس وخبرات الماضي والاستفادة منها.

"ويدعو المجلس الأمين العام إلى إيلاء الاعتبار، لدى إعداد تقريره عن "العدل وسيادة القانون: دور الأمم المتحدة"، للآراء ذات الصلة المعرب عنها في هذه المناقشة.

"ويدعو المجلس جميع أعضاء الأمم المتحدة والهيئات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة التي لديها خبرات وتجارب في هذا الصدد إلى الإسهام في هذه العملية".

